

Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г.Шевченко»

Филологический факультет
Кафедра молдавской филологии

СОГЛАСОВАНО

Декан медицинского факультета
доцент

 Самко Г.Н.
«28» 09 2023 г.

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического
факультета

 Корноголуб Е.В.
«28» 09 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине

Б1.В.ДВ.01.02 «Официальный язык (молдавский язык)»

на 2023 - 2024 учебный год

Специальность

3.31.05.01 «ЛЕЧЕБНОЕ ДЕЛО»

Специализация

«Лечебное дело»

Квалификация

«Врач-лечебник»

Форма обучения:

Очная

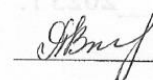
ГОД НАБОРА 2022

Тирасполь, 2023г.

Рабочая программа дисциплины «Официальный язык (молдавский язык)» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта ВО по специальности 31.05.01 «Лечебное дело» и основной профессиональной образовательной программы (учебного плана) по специализации «Лечебное дело».

Составитель рабочей программы

Доцент кафедры молдавской филологии



В.Ф. Попова

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры молдавской филологии
«9 сентября» 2023г. протокол № 1

И.о. зав. кафедрой молдавской филологии, отвечающий за реализацию дисциплины

« 09 » 09 2023 г.  Е.В. Корноголуб

И. о. зав. выпускающей кафедры терапии №2

« 25 » сентября 2023 г.  к.б.н., доцент Березюк Ю.Н.

1. Цели и задачи освоения дисциплины.

Целями освоения дисциплины «Официальный язык (молдавский язык)» являются реализация коммуникативных, образовательных и воспитательных целей.

Практическая цель заключается в формировании у обучающихся способности и готовности к межкультурной профессиональной коммуникации, что предполагает развитие умений опосредованного письменного (чтение, письмо), и непосредственного устного (говорение, аудирование) общения. Особое значение при достижении данной цели придается умению работать с литературой, т.е. овладению всеми видами чтения, поскольку чтение как вид речевой деятельности широко востребовано при решении многих профессиональных задач. Обучение говорению и аудированию ориентировано на выражение и понимание различной информации и разных коммуникативных намерений, характерных для профессионально-деловой сферы деятельности будущих специалистов.

При обучении письму главной задачей является формирование умений вести деловую и личную переписку, делать рабочие записи при чтении, функционирующих в конкретных ситуациях профессионально-делового общения.

Образовательная цель предполагает изучение молдавского языка как средства межкультурного общения и инструмента познания культуры определённой национальной общности, совершенствование культуры мышления, общения, речи.

Развивающая цель предполагает овладение определёнными когнитивными приёмами, позволяющими осуществлять познавательную коммуникативную деятельность, развитие способности к социальному взаимодействию, формирование общеучебных и компенсирующих компенсаторных умений, в том числе умений уточнять элементы высказывания с помощью вербальных и невербальных средств общения, а также умений самосовершенствования.

Воспитательный потенциал предмета позволяет формировать уважительное отношение к духовным и материальным ценностям других стран и народов, совершенствовать нравственные качества личности обучающего.

Конечная цель – формирование способности к деловому общению, профессиональной коммуникации на официальном (молдавский) языке.

Задачами освоения дисциплины «Официальный язык (молдавский язык)» являются:

- развитие умения оптимально использовать средства молдавского языка при устном и письменном общении в различных сферах;
- подготовка к аналитической, научно-исследовательской деятельности на молдавском языке в профессиональной сфере;

- подготовка к самообучению и непрерывному совершенствованию своих коммуникативных навыков.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП: Дисциплина Б1.В.ДВ.01.02 «Официальный (Молдавский язык)» 3 семестр, относится к ОПОП по специальности 3.31.05.01 «Лечебное дело».

3. Требования к результатам обучения по дисциплины.

Изучение дисциплины направлено на формирование компетенций, приведенных в таблице ниже:

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Универсальные компетенции выпускников и индикаторы их достижения		
Коммуникация	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИД УК-4.1. Знать основы деловой коммуникации, нормы, правила и особенности ее осуществления в устной и письменной формах на русском и иностранном языках; ИД УК-4.2. Уметь вести деловую переписку, деловые переговоры на иностранном языке; ИД УК-4.3. Владеть навыками понимания устной речи на иностранном языке; навыками чтения и понимания со словарем информации на иностранном языке на темы повседневного и делового общения.

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

4.1. Распределение трудоемкости в з.е./часах по видам аудиторной и самостоятельной работы обучающихся по семестрам:

Семестр	Количество часов						Форма контроля
	Трудоемкость, з.е./часы	В том числе					
		Аудиторных				Самостоятельная работа (СР)	
		Всего	Лекции (Л)	Практических занятий (ПЗ)	Лабораторных занятий (ЛЗ)		
3	Зз.е./108	54	-		54	54	Зачет с оценкой
Итого	Зз.е./108	54	-		54	54	Зачет с оценкой

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

№ раздела	Наименование разделов	Всего	Аудиторная работа			СР
			Л	ПЗ	ЛЗ	
1	Консолидаря ши систематизаря куноштинцелор ши компетенцелор ын домениул лимбий молдовенешть акумулаторе ын шкоалэ.	30	-	-	15	15
2	Концепций теоретиче деспре структура ши апликация компонентелор лимбий ши литературий. Кипул морал ал унуй медик.	30	-	-	15	15
3	Формаря компетенцелор де експримаре ораля ши скрисэ а диферитор елементе де специалитате (медицинэ) ын контекстул лимбий молдовенешть; нуме ноторий ын домениу.	48	-	-	24	24
Итого		108	-	-	54	54

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности Лабораторные занятия

№ п/п	№ раздела дисциплины	Объем часов	Тема лабораторных занятий	Учебно-наглядные пособия
1. Консолидаря ши систематизаря куноштинцелор ши компетенцелор ын домениул лимбий молдовенешть акумулаторе ын шкоалэ.				
1	1	3	Куноштинца ку колежий, ку фамилия лор.	Кулежеря де екзерчиций
2	1	3	Биография мя. Пронумеле персонал - деклинаря, пронумеле посесив.	
3	1	3	Фамилия ноастрэ. Артиколул нехот. ши хот. ла субстанитве. Субстантивул, женул, нумэрул, казул.	Кулежеря: Лимба молдов. профил медикал.
4	1	3	Режимул зилей. Казуриле. Деклинаря субстанитвелор.	Кулежеря де екзерчиций
5	1	3	Формуле де политеце. Вербул. Конжугэриле. Вербе аукзилиаре, конжугаря лор. Апартаментул.	Кулежеря: Лимба молдов. профил медикал.
Итого по		15		

разделу часов:				
2. Концепций теоретиче деспре структура ши апликаря компонентелор лимбий ши литературий. Кипул морал ал унуй медик				
6	2	3	Журэмынтул луй Хипократе. Модул индикатив. Тимпуриле модулуй.	Кулежеря: Лимба молдов. Профил медиал.
7	2	3	Кипул морал ал медикулуй. Медикул – симбол ал пуритэций umane. Конжугаря вербелор ла перфектул компус.	
8	2	3	Деспре боалэ. Витаминеле. Ролул лор. Препозицииле симпле ши компусе.	Кулежеря: Лимба молдов. Профил медиал.
9	2	3	Плантелле медичинале. Ла фармачие. Нумералул. Кувинте-ынтребэрь.	Кулежеря: Лимба молдов. Профил медиал.
10	2		Корпул уман. Структура корпулуй оменеск. Нумералул кардинал ши ординал.	Кулежеря: Лимба молдов. Профил медиал.
Итого по разделу часов:		15		
3. Формаря компетенцелор де експримаре оралэ ши скрисэ а диферитор елементе де специалитате (медицинэ) ын контекстул лимбий молдовенешть; нуме ноторий ын домениу.				
11	3	3	Университатя де стат Нистрянэ. Факултатя де медицинэ. Емблема медициний. Субстантивул – женул, нумэрул, форма,	Кулежеря: Лимба молдов. Профил медиал.
12	3	3	Медицина – штиинцэ стрэвеке. Конжугаря вербелор ла модул индикатив презент.	Кулежеря: Лимба молдов. Профил медиал.
13	3	3	Персоналитэць ын домениул медициний. Хипократе – пэринтеле медчиний. Аджективул. Граделе де компарацие.	Кулежеря: Лимба молдов. Профил медиал.
14	3	3	Тома Чорбэ – медик ренумит. Аджективул. Женул, нумэрул. Граделе де компарацие. И.П.Павлов – медик рус.	Кулежеря: Лимба молдов. Профил медиал.

15	3	3	Николае Тестемицану - медик еминент. Утилизаря императивулуй. Конжугаря вербелор рефлексиве ла модул индикатив.	Кулежеря: Лимба молдов. Профил медиал.
16	3	3	В.Р.Окушко – медик ку ренуме мондиал. Адвербул. Категорииле. Граделе де компарацие	Кулежеря: Лимба молдов. Профил медиал.
17	3	3	И.В. Склифосовский, Л.А.Тарасевич - медичь ренумиць дин РМН. Конжугаря вербелор ла тимпул виитор, модул индикатив	Кулежеря: Лимба молдов. Профил медиал.
18	3	3	Екзерчиций де синтезэ. Евалуаря финалэ.	Кулежеря: Лимба молдов. Профил медиал.
Итого по разделу часов:		24		
Итого:		54		

Самостоятельная работа обучающегося

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид самостоятельной работы обучающегося	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	<i>СИТ</i> Экстериорул ши карактерул колегулуй де групэ. Семне ортографиче	3
	2	<i>СИТ</i> Професия мя – о мисиуне нобилэ. Диферите аспекте де конжугаре а вербулуй	3
	3	<i>ДЗ</i> Режимул меу. Конжугаря вербелор ла виитор	3
	4	<i>ДЗ</i> Фамилия мя, професий ын фамилия ноастрэ. Конжугаря вербелор ла тимпул трекут	3
	5	Ла домичилиу. Аджективул, граделе де комапрацие	3
		Итого по разделу часов	15
Раздел 2	6	Дин история медициний	3
	7	<i>ИДЛ</i> Хиппократе – пэринте ал медициний. Журэмынтул луй Хиппократе - дин история медициний	3
	8	<i>ИДЛ</i> Митул емблемей медициний	3
	9	Дин история емблемей медициний, апробаря ноий емблеме	3
	10	<i>ДЗ</i> Персоналитэць ын домениул медициний – история медициний	3
		Итого по разделу часов	15
	11	Персоналитэць ын домениул медициний	3

Раздел 3	12	<i>СИТ</i> Медициний дин презент ренуиць ын РМН	3
	13	Лукраре де евауларе	3
	14	<i>ИДЛ</i> Кодул етик ши морал ал медикулуй	3
	15	Плантеле медицинале ла тратаря болилор инфекциоасе.	3
	16	<i>СИТ</i> Витаминеле нечесаре организмулуй омулуй	3
	17	Ла спиталул републикан	3
	18	Ла терапевт.	3
		Итого по разделу часов	24
Итого:			54

Примечание: *ДЗ* - домашнее задание; *СИТ*-самостоятельное изучение темы; *ИДЛ*-изучение дополнительной литературы. Допускается использование других сокращений, при условии указания расшифровки под таблицей.

Вид занятия: лекция, практическая работа, самостоятельная работа и другие.

Учебно-наглядные пособия: плакат, стенд, карточки с заданиями, раздаточный материал, методическое пособие, методические рекомендации.

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ): не предусмотрено.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями

№ п/п	Наименование учебника, учебного пособия	Автор	Год издания	Кол-во экземпляров	Электронная версия	Место размещения электронной версии
Основная литература:						
1	Дикционар-практикум. Вербул. Едицие пентру алолингвь.	Гурски Г.Б.	2014		электронная версия	http://spsu.ru/education/uchebno-metodicheskie-posobiya
2	Практикум по молдавскому языку №1	Гурски Г.Б.	2014		электронная версия	http://spsu.ru/education/uchebno-metodicheskie-posobiya
3	Практикум по молдавскому языку № 2	Гурски Г.Б.	2014		электронная версия	http://spsu.ru/education/uchebno-metodicheskie-posobiya
4	1. Лимба молдовеняскэ. Профил медикал.	В.Ф.Попова	2018	10		
5	Практикум ла лимба молдовеняскэ. Кулежере де текстe ла лимба молдовеняскэ пентру алолингвь	Чеховская М.А.	2015		электронная версия	http://spsu.ru/education/uchebno-metodicheskie-posobiya

6	Тексте пентру традучере дин лимба молдовеняскэ. Кулежере де текст пентру алолингвь	Гурски.Г.Б.	2015		электронная версия	http://spsu.ru/education/uchebno-metodicheskie-posobiya
Дополнительная литература:						
7	Кулежере де текст ши екзерциций	Опря Е.К., Л.П.Дубровина	2012		электронная версия	http://spsu.ru/education/uchebno-metodicheskie-posobiya
8	Лимба молдовеняскэ (пентру студений алолингвь)	Мазепа Т. А., Корноголуб Е.В.	2010		электронная версия	http://spsu.ru/education/uchebno-metodicheskie-posobiya
Итого по дисциплине: 20% печатных изданий, 80 % электронных						

6.2. Программное обеспечение и Интернет–ресурсы

1. www.yandex.ru
2. <http://www.spsu.ru>
3. https://www.google.md/?gws_rd=ssl#q=testimiteanu+medic
4. PlantemedicinaledinfloraRepubliciiMoldova (Atlas), AnatolieNisteanu
5. <http://cureplant.ru/vitaminnie/148-aronia>
6. <https://asstomatpmr.uco>
7. http://www.farmacianaturii.ro/index.php?option=com_content&task=view&id=300&Itemid=1

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

1. В.Попова. Лимба молдовеняскэ (профил медикал). Тираспол, 2018г.
2. «Адевэрул Нистрян», еженедельная газета.
3. Наглядные пособия: Человеческое тело, сердечно-сосудистая система, эмблема медицины и т.д.
4. Биографии и мед. деятельность великих врачей: Хиппократе, Т.Чорбэ, И.П.Павлов, И.В.Склифосовский, Н.Тестемицану, Л.А.Тарасевич В.Р.Окушко и.д.

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Аудитория с компьютерной техникой. В зависимости от навыков использования мультимедиа аппаратуры желательно проводить занятия в специализированной аудитории.

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

Целью изучения дисциплины «Официального языка (молдавского языка)» является развитие у обучающиеся умений и навыков различных видах речевой деятельности: чтении, говорении, письме, аудировании, что в конечном итоге позволит, по окончании изучения дисциплины «Официального языка (молдавского языка)» достаточно свободно читать литературу по специальности, принимать участие в устном и письменном общении на молдавском языке в пределах тематики, так или иначе связанной с профессией. Обучение молдавскому языку базируется на личностно-деятельностном подходе к профессионально ориентированному и коммуникативно-направленному

обучению; на взаимосвязанном обучении всем видам речевой деятельности; развивающем, проблемном обучении, стимулирующем интеллектуальное и эмоциональное развитие личности обучающиеся; учет сфер и ситуаций, определяющих основные направления применения устной и письменной речи.

Тематический план изучения дисциплины предполагает рассмотрение теоретических вопросов и выполнение коммуникативных заданий на лабораторных занятиях. Лабораторные занятия посвящаются приобретению различных конкретных умений общения на молдавском языке, а также формированию учебных (компенсирующих) умений. Обучающиеся учатся работать с текстами общей и профессиональной направленности на молдавском языке. На лабораторных занятиях осуществляется также формирование учебных (компенсирующих) умений работать со словарями разных типов, справочниками и другими источниками дополнительной информации. Наиболее значимыми в процессе обучения являются: составление монологических и диалогических высказываний по изучаемым темам; составление вопросов по теме для взаимоконтроля; оценка полученного результата; анализ устного ответа по представленным критериям: соблюдение произносительных, грамматических, лексических норм.

Большое место на занятиях отводится ролевым и деловым играм, с помощью которых обучаются общению на официальном языке. Участие в таких играх позволяет выработать чувство такта по отношению к партнеру по общению, умение вежливо и доброжелательно подвести его к желаемым результатам переговоров.

Самостоятельная работа наряду с аудиторной представляет одну из форм учебного процесса и является существенной его частью которая должна обеспечивать достижение практических целей, намеченных в программе, и дать обучающему возможность овладеть ее технологией, позволяющей по окончании курса обучения поддерживать и совершенствовать свою языковую и коммуникативную компетенцию. Это планируемая работа, выполняемая по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия.

Самостоятельная работа может быть в форме домашней учебной работы, главное назначение которой заключается в закреплении знаний и умений, полученных на аудиторных занятиях и отработке навыков усвоения нового материала, изученного самостоятельно.

Текущий контроль усвоения приобретенных знаний и качества сформированных умений устного и письменного общения на молдавском языке осуществляется в конце каждого лабораторного занятия с помощью грамматических заданий или устного опроса. Допуск к зачету осуществляется при выполнении всех практических заданий.

9. Технологическая карта дисциплины

Курс II, семестр III, группы: *МФ22ДР65ЛД2(АП 201, 202, 203, 213, 214)*

Преподаватель, ведущий лабораторные работы: доцент Попова Валентина Федоровна

Кафедра Молдавской филологии

БРС - не предусмотрена.

